

How to Trade in Stocks
The Classic Formula for Understanding Timing, Money Management, and Emotional Control

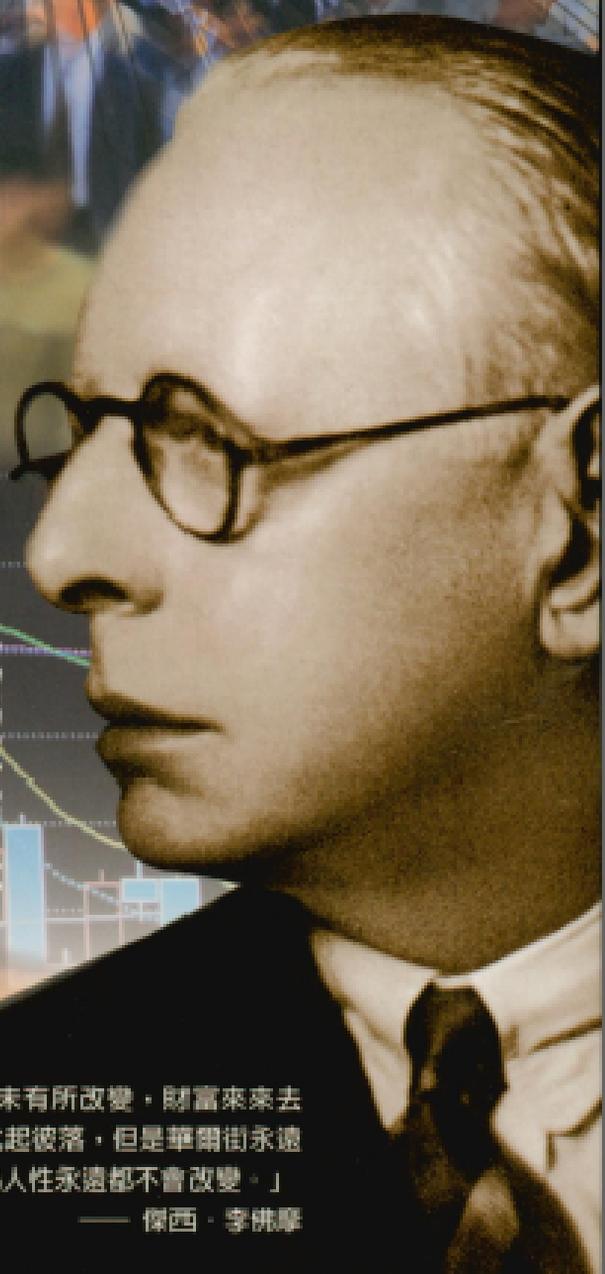
譯 / 傑西·李佛摩 (Jesse Livermore) 評論撰述 / 理查·史密登 (Richard Smitten) 譯 / 陳文慶

選字投資策略

解析李佛摩交易時機、資金管理及情緒管理的經典交易模式

傑西·李佛摩 股市操盤術

(完整版)



精選典藏

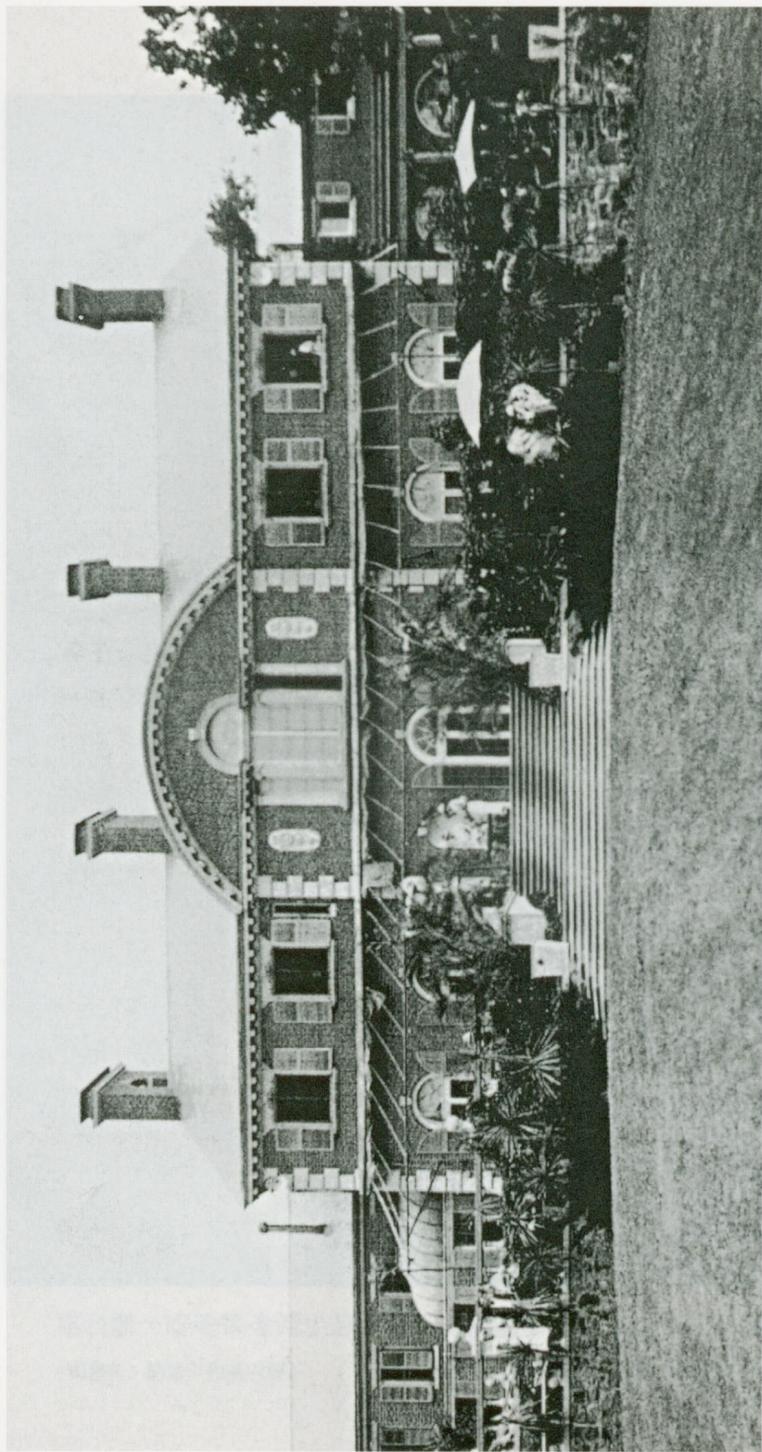
「華爾街從未有所改變，財富來來去去，股票此起彼落，但是華爾街永遠沒變，因為人性永遠都不會改變。」

—— 傑西·李佛摩



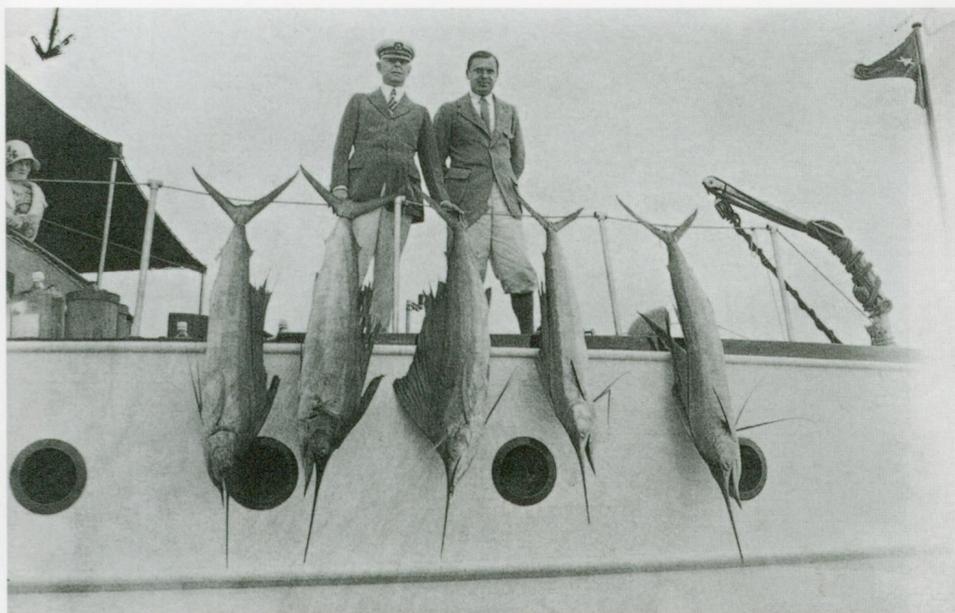
傑西·李佛摩長得英俊動人，他喜歡搞神祕且私生活多采多姿。他行事低調隱密，女人們總是為他神魂顛倒。

(照片提供：保羅·李佛摩)



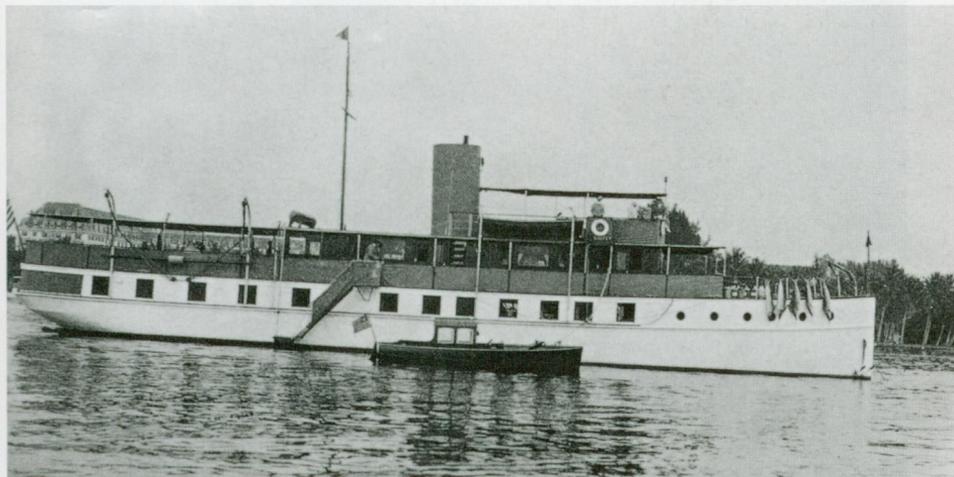
李佛摩的「愛佛摩」(Evermore)豪宅。這棟位於長島(Long Island)國王角(King's Point)豪宅的晚宴大桌可坐得下46個人。地下室設有美容院，有一位長駐美髮師。他的300呎遊艇停泊在自家後院。他在這裡舉辦過許多次盛大舞會，最後在一九三六年六月二十七日被拍賣掉。

(照片提供：每日新聞)



李佛摩和他的朋友愛德·凱利（Ed Kelley）乘遊艇釣了一天魚之後在李佛摩的船上合影。李佛摩熱愛釣魚。海上航行讓他有機會思考。他經常在海上想出「偉大的交易方法」。

（照片提供：保羅·李佛摩）



原來的那艘威尼斯安妮塔號是一艘 40 呎的遊艇就綁在第三艘威尼斯安妮塔號的旁邊。李佛摩熱愛開遊艇。他總共有三艘威尼斯安妮塔號—最後那一艘長達 300 呎。

（照片提供：保羅·李佛摩）



一九二六年三月三日，傑西和桃樂絲兩人穿戴整齊出席在「愛佛摩」豪宅舉辦的一場化妝舞會。李佛摩喜愛漂亮的女人，而他老婆桃樂絲則熱愛舉行動輒超過百人的大型舞會。

(照片提供：每日新聞)



一九二五年三月十八日位於棕櫚灘的 Breakers 飯店大火。桃樂絲·李佛摩叫旅館侍者到她的房間搶救 24 只 LV 行李箱，那侍者真的辦到了。照片前方有兩位裸男，他們沒時間穿衣服就倉皇逃命。

(照片提供：棕櫚灘歷史學會)



布萊迪位於棕櫚灘的「海灘俱樂部」(Beach Club)。它是美國有史以來經營最久的非法賭場。愛德·布萊迪 (Ed Bradley) 是美國的「賭博大王」而李佛摩則是「投機大王」，他們兩人是非要好的朋友。

(照片提供：棕櫚灘歷史學會)



保羅·李佛摩、桃樂絲·李佛摩和小傑西·李佛摩攝於自家豪宅前。兩個兒子都長得很英俊。小傑西十四歲時在母親不知情的情況下和她的朋友發生性關係並開始喝酒。

(照片提供：Corbis Bettman 檔案公司) (譯註：Corbis Bettman Archive 是美國著名的照片檔案公司)



傑西·李佛摩攝於棕櫚灘 Breakers 飯店的走廊。他每年冬天都在這裡租下一個大房間。在他乘坐私人專用鐵路列車抵達前，遊艇會比他先駛進棕櫚灘。

(照片提供：Corbis Bettman 檔案公司)



傑西·李佛摩、桃樂絲·李佛摩和朋友們攝於他位在寧靜湖（Lake Placid）的渡假屋。李佛摩在這裡狩獵和打高爾夫。
（照片提供：保羅·李佛摩）



桃樂絲·李佛摩和她的一位朋友乘坐一輛白柳條製成的三輪車。攝於 Breakers 飯店。在二〇和三〇年代，這種交通工具在 Breakers 飯店非常普遍。
（照片提供：派翠西亞·李佛摩）



派翠西亞和小傑西·李佛摩正要前往夏威夷共渡歡樂時光。但小傑西不久之後便嚴重酗酒並對派翠西亞施暴，最後竟企圖殺死她。

（照片提供：派翠西亞·李佛摩）



傑西·李佛摩喜愛漂亮的女人，導致他一生都為情所困。這張照片攝於他位於公園大道有十個房間的大公寓。他和第三任妻子舉辦了一場有 80 人參加的大舞會。

(照片提供：Corbis Bettman 檔案公司)



傑西最小的兒子保羅·李佛摩英姿煥發的電影宣傳照。他移居夏威夷前曾出現在數部電影及電視連續劇中。

(照片提供：保羅·李佛摩)

保羅的太太，美麗的安·李佛摩。她是一名歌手，有大型樂隊為她伴奏並和知名歌星，如東尼·班尼特 (Tony Bennett)、法蘭克·辛納屈 (Frank Sinatra) 同台演出。她目前仍在故鄉拉斯維加斯獻唱。

(照片提供：安·李佛摩)





傑西·李佛摩、他的第三任太太郝麗兒以及兒子保羅在一九三五年十二月八日返抵紐約，他們剛剛探望過被母親拿槍射殺的小傑西。（照片提供：每日新聞）



在拿槍打了自己的兒子之後，桃樂絲·李佛摩站在加州聖塔芭芭拉的法庭裡等候訊問。她站在厄斯特·華格納（Ernest Wagner）法官的面前，被控以致命武器蓄意殺人。（照片提供：Corbis Bettman 檔案公司）



一九七五年三月二十三日，小傑西·李佛摩拿槍殺了自己的狗後被押著步出家門走向警車。他打算殺自己的老婆派翠西亞，並且拿槍扣板機指著紐約警局警官的胸膛。

(照片提供：每日新聞)



警長傑克·羅斯 (Jack Ross)，地區檢察官派西·赫肯諾夫 (Percy Hecken-dorf)，以及警長詹姆斯·羅斯 (James Ross) 向下看著小傑西·李佛摩被母親射殺的位置。這裡是桃樂絲·李佛摩位於加州海邊城市蒙塔西多 (Montecito) 的家。事實上小傑西是在樓梯處被射殺的。(照片提供：Corbis Bettman 檔案公司)



一九三四年五月十五日，李佛摩坐在破產仲裁人面前。李佛摩每次東山再起後都會把錢還給他的破產債權人，就算在法律上他不必負這樣的責任。

(照片提供：每日新聞)



華爾街「神奇小子」傑西·李佛摩與和他維持二十八個月婚姻關係的妻子。在他一九三四年那次破產之後，他們兩人搭乘義大利籍的賭博遠洋郵輪 S.S.Rex 號前往歐洲。上船前，李佛摩說：「我希望能紓解心中的一些難處。」

(照片提供：每日新聞)



傑西·李佛摩與妻子郝麗兒一九四〇年十一月二十七日攝於鸛鳥俱樂部 (Stork Club)，這是李佛摩最喜愛的夜店。當時的他看起來疏離，臉色蒼白發青。他在隔日便自殺身亡。

(照片提供：每日新聞)



一九四〇年十一月二十八日，小傑西·李佛摩抵達紐約的 Sherry Netherland 飯店為父親辦理認屍。在看過父親屍體數分鐘後，他完全崩潰。

(照片提供：每日新聞)



傑西·李佛摩成年後的一生為嚴重的憂鬱症所苦，不管成功或失敗。這幀照片攝於一九四〇年十一月二十六日，兩天後華爾街「大空頭」要了他的命。

(照片提供：Corbis Bettman 檔案公司)



寰宇投資策略 235

傑西·李佛摩 股市操盤術 (完整版)

HOW TO TRADE IN STOCKS
THE CLASSIC FORMULA FOR UNDERSTANDING TIMING ,
MONEY MANAGEMENT , AND EMOTIONAL CONTROL

著 / 傑西·李佛摩 (Jesse Livermore)
評論撰述 / 理查·史密登 (Richard Smitten)
譯 / 陳文慶

寰宇出版股份有限公司



Education

US

Boston Burr Ridge, IL Dubuque, IA Madison, WI New York
San Francisco St. Louis

International

Bangkok Bogotá Caracas Kuala Lumpur Lisbon London
Madrid Mexico City Milan Montreal New Delhi Santiago
Seoul Singapore Sydney Taipei Toronto

目 錄

獻辭

謝辭

導讀

第 I 篇

第一章	投機的挑戰	021
第二章	如何判定股票出現正確的走勢？	038
第三章	追隨主流股	046
第四章	如何運用手中的錢？	052
第五章	關鍵點	060
第六章	失策的高昂代價	073
第七章	巨額利潤	083

第 II 篇

第八章	由上而下操盤法的交易時機秘笈	094
	產業類股的走勢	
	(TDT)由上而下操盤法	
	(TT)協力車操盤法——姊妹股操盤法	
	(RPP)找出反轉關鍵點	
	(CPP)行情持續關鍵點評估	

(S)尖頭 & (ODR)一日反轉
(BONH)股價創新高
(BOCB)股價脫離底部整理區
(V)了解股票成交量
股票是有個性的

第九章 資金管理 137

(MM)資金管理五大原則
避開廉價的股票
不要理會內圍人士
設定獲利目標－風險報酬率
在下手交易前就設好停損
時間是交易重要構成要素
李佛摩的金字塔交易法

第十章 情緒管理 168

李佛摩如何計劃他的每一天？
李佛摩別出心裁的辦公環境
與媒體鬥智
認賠殺出
意志力
提防所有的「內線消息」和「明牌」

第III篇

第十一章 李佛摩股票交易電腦系統解說 …… 220

第十二章 李佛摩交易法則 …… 234

附錄 李佛摩市場之鑰《1940年完整版》 …… 270

獻辭

本書謹獻給我的母親，富蘭琪·史密登（Frankie Smitten）。她是一位偉大，並具備大勇氣、耐心以及智慧的女人。

我的母親為本書加入最後的素材——就是她偉大的愛。

理查·史密登

謝 辭

謹向派翠西亞·李佛摩(Patricia Livermore)和保羅·李佛摩(Paul Livermore)致謝，感謝他們在我寫本書過程中所提供的協助與建議。我也要感謝父親，路易·史密登(Louis Smitten)的專業協助，還有摯友高登·貝喬(Gordon Badger)對本書所有內容的明智建言。

泰瑞莎·達提·亞里古德(Teresa Darty Alligood)獨力完成了本書的出版與編輯工作，堪稱最大功臣。本書的封面亦出自她手。我認為它非常出類拔萃。

我還要感謝Traders Press, Inc.的總裁與發行人愛德華·多布森(Edward Dobson)，謝謝他對潔西·李佛摩及其操盤法的堅強信念。我和他都非常認同，傑西·李佛摩這位「股市大師」足以在今日股市為眾人之表率。

而我最最感謝的是傑西·李佛摩在1940年完成的原著。這本書的內容古今皆適用。

「華爾街從未有所改變，財富來來去去，股票此起彼落，但是華爾街永遠沒變，因為人性永遠都不會改變。」

——傑西·李佛摩

謝謝您，李佛摩，感謝您的睿智、超高的智慧，以及
您為了開啟股市康莊大道自強不息的戮力追求。

——理查·史密登

導 讀

與傳奇人物傑西·李佛摩的邂逅

本書是以傑西·李佛摩的原著，加上本人理查·史密登所增訂的建議與最新資料編著完成的。

在這本書裡面有許許多多以前從未曝光過的李佛摩操盤秘笈。這些秘笈是透過對李佛摩家族的密集訪談、李佛摩的私人文件以及與保羅·李佛摩無數次的會談得來的。保羅是傑西·李佛摩的兒子，以往他從未對外談論過他的父親。這些攸關傑西·李佛摩個人的深刻見解，對於任何李佛摩以及股市操盤手而言是彌足珍貴的。

在人類努力不懈的競技場中，只有少數幾個人可以超越其他的芸芸眾生：如，愛因斯坦、亨利·福特、愛迪生、路易·巴斯達與居禮夫人等等；在體育界則有貝比·魯斯、麥可·喬丹和老虎伍茲。然而為什麼在創新記錄上屢有斬獲的總是個人而非團體呢？這仍然是一個解不開的謎題。

傑西·李佛摩就是這樣的一個人，而他更是其所屬領域中的佼佼者。但是為什麼他沒有在華爾街之外享有更高的名聲呢？答案是：因為他是個獨行俠。一個安靜且神秘

的人。他明瞭安靜的力量以及行事隱密所帶來的力量。他付出過無數次的代價，終其一生，他總是因透露自己的秘密而受傷，而且也總是在打破自己的沉默守則時吃苦……他告訴他的兒子，他這輩子只有在聽從別人的話時才會慘賠。

他的神秘和沉默成了華爾街的傳奇，這也使得媒體瘋狂地追逐他，希望他能評論或談論一下他個人的種種。他可說是媒體寵兒。他通常會拒絕對市場提出評論，但媒體還是會想盡辦法根據謠傳和影射編造出一篇又一篇的故事。

當市場表現活絡時，人人都想聽聽他怎麼說。他是華爾街的傳奇人物。他在十五歲的時候從事他的第一筆交易並且賺了3.12美元，並且不到三十歲就成了百萬富翁。他正確研判出1907年的股市大崩盤，一天之內就賺進三百萬美金。在那次崩盤中，金融家摩根（J. P. Morgan）為了拯救經紀商免於破產命運而進行紓困，他隨後還慎重地遣人去拜託李佛摩不要再放空。

他關切所有的商品市場：棉花、玉米、小麥，不管是以包或以英斗計價；事實上只要是美國市場上有交易的商品，他都曾經擁有過。

他可以準確預判市場的頭部；他在一九二九年那次大崩盤中作空，並且手中持有高達一億現金。

不過，他的這些財富都是他辛勤賺來的。從他年僅僅十四歲開始，他隨身攜帶一本筆記簿，用鉛筆記錄著上千筆交易。他找到了交易型態和市場趨勢，並且實際應用他自己和別人所發現的理論。

請親身體驗傑西·李佛摩的操盤術——

為了協助投資大眾在市場上進行交易，一套根據傑西·李佛摩方法論所研發出來的套裝軟體即將問世。這套軟體有一個頗具教育性質的「虛擬股市電腦模擬系統」，股市投資人可以在無財務風險的情況下運用李佛摩操盤技巧和方法。一旦獲得相當的進步並且對「虛擬股市電腦模擬系統」得心應手，我們就可以進入軟體的另一項功能，實際下單操作。這套虛擬股市模擬系統的設計對老手和新手都適用。

正如李佛摩對兒子保羅所言：「如果你明白我所犯下的錯誤以及所擁有的缺點，你或許可以避開那些等著所有積極操盤的投資人與投機客去自投羅網的陷阱。以我在市場上的成功與失敗做為你的借鏡，你會功成名就的。」